

L'impératif et l'interdiction

Corrigé des exercices d'arabe en 4e

Le corrigé impératif arabe 4e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : Reconnaître

1. أَكْتُبْ : impératif (garçon).
2. تَكْتُبْ : inaccompli (tu écris).
3. لَا تَجْلِسِي : interdiction (fille).
4. اِسْمَعُوا : impératif (groupe).
5. تَفْتَحُونَ : inaccompli (vous ouvrez).
6. لَا تَتَكَلَّمُوا : interdiction (groupe).

Indice : l'inaccompli commence par تَ et garde ses terminaisons (يُنَ، يُونَ).

Corrigé de l'exercice 2 : Former l'impératif

1. أَكْتُبْ
2. اجْلِسْ
3. افْتَحْ
4. ادْخُلْ
5. اِسْمَعْ
6. اَنْظُرْ
7. اَلْعَبْ
8. اَرْفَعْ

Damma au milieu (أُ → تَنْظُرُ, تَدْخُلُ, تَكْتُبُ ; fatha ou kasra → اِ).

Corrigé de l'exercice 3 : اِ ou أُ ?

1. اُخْرِجْ : sors (damma au milieu)
2. اَرْسُمْ : dessine (damma au milieu)

3. اِحْفَظْ : apprend par cœur (fatha au milieu)
4. اِغْسِلْ : lave (kasra au milieu)

Corrigé de l'exercice 4 : Le tableau des trois formes

À un garçon	À une fille	À un groupe
اجْلِسْ	اجْلِسِي	اجْلِسُوا
ادْخُلْ	ادْخُلِي	ادْخُلُوا
اسْمَعْ	اسْمَعِي	اسْمَعُوا
تَكَلَّمْ	تَكَلَّمِي	تَكَلَّمُوا

N'oublie pas l'alif muet à la fin de la forme du groupe : **ُوا**.

Corrigé de l'exercice 5 : De l'ordre à l'interdiction

1. لَا تَكْتُبْ
2. لَا تَجْلِسِي
3. لَا تَفْتَحُوا
4. لَا تَتَكَلَّمْ
5. لَا تَدْخُلِي

Dans l'interdiction, on retrouve le **ت** de l'inaccompli et l'alif de l'impératif disparaît.

Corrigé de l'exercice 6 : Changer de destinataire

1. اِفْتَحِي الْكِتَابَ، مِنْ فَضْلِكَ. / اِفْتَحُوا الْكِتَابَ، مِنْ فَضْلِكُمْ.
2. لَا تَلْعَبِي فِي الصَّفِّ. / لَا تَلْعَبُوا فِي الصَّفِّ.
3. تَفَضَّلِي، اَدْخُلِي! / تَفَضَّلُوا، اَدْخُلُوا!

Le verbe et la formule de politesse changent tous les deux.

Corrigé de l'exercice 7 : Être poli

1. يَا مَرْيَمُ، اُكْتُبِي اسْمَكَ، مِنْ فَضْلِكَ.

2. يَا أَصْدِقَائِي، تَفَضَّلُوا!
3. يَا يُوسُفُ، اِرْفَعْ يَدَكَ، مِنْ فَضْلِكَ.
4. تَفَضَّلِي يَا جَدَّتِي، هَذَا الشَّاي.

Traductions : Mariam, écris ton nom, s'il te plaît. Mes amis, je vous en prie (entrez, asseyez-vous) ! Youssef, lève la main, s'il te plaît. Voilà, grand-mère, ce thé.

Corrigé de l'exercice 8 : Les panneaux

1. اجْلِسْ : assieds-toi.
2. اُكْتُبْ : écris.
3. اِرْفَعْ يَدَكَ : lève la main.
4. لَا تَسْتَغْمِلِ الْهَاتِفَ : n'utilise pas le téléphone.

Panneau 4 : le sukun devient kasra devant l'article (تَسْتَغْمِلِ الْهَاتِفَ).

Corrigé de l'exercice 9 : Comprendre un dialogue

Traduction : La maîtresse : Bonjour ! Entrez et asseyez-vous, s'il vous plaît. Les élèves : Bonjour, madame ! La maîtresse : Sami, ouvre la fenêtre, s'il te plaît. Sami : D'accord, madame. La maîtresse : Layla, ne mange pas en classe ! Layla : Pardon, madame. La maîtresse : Maintenant, écoutez bien et ne parlez pas. Ensuite, écrivez la date dans le cahier.

1. D'entrer et de s'asseoir.
2. Ouvrir la fenêtre.
3. Elle mange en classe.
4. لَا تَتَكَلَّمُوا et لَا تَأْكُلِي.
5. اِفْتَحْ (à Sami, un garçon) ou لَا تَأْكُلِي (à Layla, une fille).

Corrigé de l'exercice 10 : Trouver l'erreur

1. اجْلِسْ : l'inaccompli تَجْلِسُ a une kasra au milieu, donc l'alif prend une kasra.
2. اُكْتُبِي الدَّرْسَ : on parle à une fille, il faut la terminaison ي.
3. لَا تَكْتُبُوا : dans l'interdiction, le ن final tombe.
4. اِفْتَحُوا الْكُتُبَ : on parle à un groupe, il faut و.

Corrigé de l'exercice 11 : Traduire en arabe

1. اِسْمَعْ جَيِّدًا يَا كَرِيمُ!
2. افْتَحُوا الْبَابَ، مِنْ فَضْلِكُمْ.
3. لَا تَأْكُلِي فِي الصَّفِّ يَا سَلْمَى!
4. لَا تَتَكَلَّمُوا!
5. تَفَضَّلْ، ادْخُلْ!

Corrigé de l'exercice 12 : Le règlement de la bibliothèque

Exemple de réponse :

أَدْخُلُوا بِهَدْوٍ.

اقْرَءُوا الْكُتُبَ وَحَافِظُوا عَلَى الْهَدْوِ.

اتْرَكُوا الْكُتُبَ عَلَى الطَّاوِلَةِ بَعْدَ الْقِرَاءَةِ.

لَا تَتَكَلَّمُوا بِصَوْتٍ عَالٍ.

لَا تَأْكُلُوا فِي الْمَكْتَبَةِ.

Traduction : Entrez calmement. Lisez les livres et respectez le calme. Laissez les livres sur la table après la lecture. Ne parlez pas fort. Ne mangez pas dans la bibliothèque.

- Critère 1 : trois impératifs et deux interdictions.
- Critère 2 : toutes les formes au pluriel (هُوَ).
- Critère 3 : l'interdiction garde le تَ et perd le نَ.
- Critère 4 : des phrases vocalisées et adaptées au lieu.

Comment utiliser ce corrigé

Corrige-toi avec une autre couleur et classe tes erreurs en trois groupes : la voyelle de l'alif (أ ou إ), la terminaison (garçon, fille, groupe) et l'interdiction (oubli du تَ ou du sukun). Ensuite, entraîne-toi à voix haute : choisis cinq verbes, et dis chacun aux trois personnes, puis à la forme interdite. Enfin, joue avec un camarade au jeu « le professeur dit » : l'un donne des ordres en arabe, l'autre les exécute.